

TSA 300.0

STIHL



2 - 30	Gebrauchsanleitung
30 - 56	Instruction Manual
56 - 88	Notice d'emploi
88 - 116	Istruzioni d'uso
116 - 144	Handleiding



25 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen..... 140

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
 - Handleiding en verpakking van de gebruikte doorslijpschijf
 - Veiligheidsinstructies accu STIHL AP
 - Handleiding acculaders STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
 - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

Meer informatie over STIHL connected, compatibele producten en veelgestelde vragen is te vinden op www.connect.stihl.com of is verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Het Bluetooth®-woordlogo en de -beeldmerken (logo's) zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit woordlogo/beeldmerk door STIHL gebeurt onder licentie.

Accu's met  beschikken over een Bluetooth®-interface. Er moet rekening worden gehouden met plaatselijke gebruiksbeperkingen (bijv. in vliegtuigen of ziekenhuizen).

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
 - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
 - De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

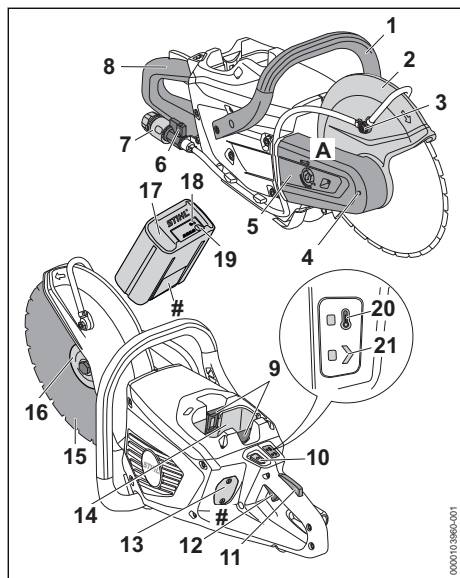
2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Doorslijpmachine en accu



- 1 Draagbeugel**
De draagbeugel dient voor het vasthouden, hanteren en dragen van de doorslijpmachine.
- 2 Beschermkap**
De beschermkap beschermt de gebruiker tegen opgeslingerde voorwerpen en tegen het contact met de doorslijpschijf.
- 3 Watersproeier**
De watersproeier voorziet de doorslijpschijf van water.
- 4 Spilblokkering**
De spilblokkering dient voor het monteren en demonteren van de doorslijpschijf.
- 5 Afsluitkraan**
De afsluitkraan opent en sluit de watertoevoer.
- 6 Koppeling**
De koppeling dient voor het aansluiten van de waterslang.
- 7 Bedieningshandgreep**
De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de doorslijpmachine.

- 8 Blokkeerhendel**
De blokkeerhendel borgt de accu in de accuschacht.
- 9 Ontgrendelingsknop**
De ontgrendelingsknop dient voor het inschakelen van de doorslijpmachine.
- 10 Schakelhendelblokkering**
De schakelhendelblokkering deblokkeert de schakelhendel.
- 11 Schakelhendel**
De schakelhendel schakelt de doorslijpmachine in en uit.
- 12 Kap⁵**
De kap dient als plaatshouder voor een Smart connector 2 A.
- 13 Accuschacht**
De accu wordt ondergebracht in de accuschacht.
- 14 Doorslijpschijf**
De doorslijpschijf slijpt het materiaal door.
- 15 Drukkring**
De drukkring dient voor de bevestiging van de doorslijpschijf.
- 16 Accu**
De accu voorziet de doorslijpmachine van stroom.
- 17 Led 'BLUETOOTH®' (alleen voor accu's met )**
De led geeft de activering en deactivering van de Bluetooth®-interface aan.
- 18 Druktoets**
De druktoets activeert de leds op de accu. Deze activeert en deactiveert de Bluetooth®-interface (indien aanwezig).
- 19 Leds**
De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.
- 20 Led "TEMPERATUUR"**
De led geeft aan of de doorslijpmachine te warm is.
- 21 Led "STATUS"**
De led geeft de status van de doorslijpmachine weer.
- A Sticker**
Op de sticker staan veiligheidsinstructies.
- # Typeplaatje met machinenummer**

⁵De afdekking is onderdeel van de motorbehuizing. Verwijder de kap alleen voor het inbouwen van een Smart connector 2 A en bewaar de afdekking voor het later opnieuw monteren. Gebruik de doorslijpmachine altijd met ingebouwde kap of ingebouwde Smart connector 2 A.

3.2 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de doorslijpmachine en de accu staan en hebben de volgende betekenis:



Dit pictogram duidt de ontgrendelingsknop aan.



Dit pictogram geeft de draairichting van de doorslijpschijf weer.



1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.



4 leds knipperen rood. In de accu bevindt zich een storing.



Dit pictogram geeft de diameter van de as van de doorslijpmachine in millimeters weer.



Dit pictogram geeft de maximale buitendiameter van de doorslijpschijf in millimeters weer.



L_{WA} Gegarandeerd geluidsvermogeniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.



De accu is voorzien van een Bluetooth®-interface en kan met de STIHL connected app worden verbonden.



De aanduiding naast het pictogram geeft de energie-inhoud van de accu aan volgens de specificatie van de fabrikant van de accucellen. De tijdens het gebruik beschikbare energie-inhoud is lager.



Het product niet afvoeren met het huisvuil.

Smart connector alleen gebruiken zoals op staat beschreven.



Dit pictogram markeert de positie van de Smart connector met lijmverbinding op het product.



Dit pictogram markeert de positie van de Smart connector met lijmverbinding op het product.



Dit pictogram markeert de positie van de Smart connector met schroefverbinding aan de binnenzijde op het product.

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Waarschuwingssymbolen

Doorslijpmachine

De waarschuwingssymbolen op de doorslijpmachine hebben de volgende betekenis:



De veiligheidsinstructies en bijbehorende maatregelen in acht nemen.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Veiligheidsbril, gehoorbeschermers en stofmasker of mondkapje dragen.



Met een onbeschadigde doorslijpschijf en een onbeschadigde spindelboring werken.



Op de veiligheidsinstructies met betrekking tot terugschot en de maatregelen hier tegen letten.



De veiligheidsinstructies over brandgevaar door gloeiende materiaaldeeltjes en bijbehorende maatregelen in acht nemen.



Stof en dampen die tijdens het werk ontstaat niet inademen.



Neem de accu tijdens werkonderbrekingen, vervoer, opslag, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit het apparaat.



Het toelaatbare toerental van de doorslijpschijf moet even hoog of hoger zijn dan het maximale spindeltoerental van de doorslijpmachine.

Accu

De waarschuwingssymbolen op de accu hebben de volgende betekenis:



De veiligheidsinstructies en bijbehorende maatregelen in acht nemen.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



De accu tegen hitte en vuur beschermen.



De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De doorslijpmachine STIHL TSA 300.0 kan worden gebruikt voor:

- platen doorslijpen
- buizen doorslijpen
- ronde en holle voorwerpen doorslijpen
- betonnen buizen doorslijpen

De doorslijpmachine is niet bedoeld voor de volgende toepassingen:

- asbest doorslijpen
- hout of houten voorwerpen doorslijpen

De doorslijpmachine kan in de regen worden gebruikt.

De doorslijpmachine wordt door een accu STIHL AP van stroom voorzien.

Als op een veilige steiger wordt gewerkt, mag de doorslijpmachine alleen worden gebruikt met een direct in de doorslijpmachine aangebrachte accu STIHL AP.

De accu met  kan in combinatie met de STIHL connected-app informatie over de accu personaliseren en overdragen door middel van de Bluetooth®-technologie.

▲ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor de doorslijpmachine zijn goedgekeurd, kunnen brand of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Doorslijpmachine gebruiken met een accu STIHL AP.
- Als de doorslijpmachine of de accu niet volgens de regels wordt gebruikt, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er materiële schade ontstaan.
 - ▶ De doorslijpmachine zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.
 - ▶ Gebruik de accu zoals staat beschreven in deze handleiding, de STIHL connected-app en op www.connect.stihl.com.

4.3 Vereisten aan de gebruiker

▲ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de doorslijpmachine en de accu niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.



- ▶ De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

- ▶ Als de doorslijpmachine of de accu aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
- ▶ Ervoor zorgen dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
 - De gebruiker is uitgerust.
 - De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat de doorslijpmachine en de accu te gebruiken en hiermee te werken. Als de gebruiker met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen daartoe in staat is, mag de gebruiker alleen onder toezicht of na instructie door een verantwoordelijke persoon ermee werken.
 - De gebruiker kan de gevaren van de doorslijpmachine en de accu herkennen en inschatten.
 - De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
 - De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een vakkundig persoon, voordat hij voor de eerste keer met de doorslijpmachine werkt.
 - De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.4 Kleding en uitrusting

▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de doorslijpmachine worden gezogen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken dat het zich boven de schouders bevindt en niet in de doorslijpmachine kan worden gezogen.



- ▶ Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.
- ▶ Een strak bovenstuk met lange mouwen dragen.
- Tijdens de werkzaamheden wordt geluid geproduceerd. Geluid kan het gehoor beschadigen.



- Een gehoorbeschermer dragen.

- Bij het doorslijpen van staal ontstaan er vonken. Vonken kunnen kleding in vlam zetten. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - Kleding van moeilijk ontvlambaar materiaal (bijvoorbeeld leer of met een brandvertragend middel behandeld katoen) dragen.
 - Kleding van moeilijk ontvlambaar materiaal (bijvoorbeeld leer of met een brandvertragend middel behandeld katoen) dragen.
 - Kleding zonder brandbare stoffen (bijvoorbeeld spanen, brandstof of olie) dragen.
- Vallende voorwerpen kunnen leiden tot letsel aan het hoofd.



- Een veiligheidshelm dragen

- Tijdens de werkzaamheden kan stof opwaaien en kunnen er dampen en rook ontstaan. Ingeademd(e) stof, dampen en rook kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties veroorzaken.



- Als er stof ontstaat: een stofmasker dragen.
- Als er dampen of rook ontstaan: een mondkapje dragen.

- Ongeschikte kleding kan verstrikt raken in de doorslijpmachine. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
 - Draag nauwsluitende kleding.
 - Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de roterende doorslijpschijf. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - Veiligheidslaarzen met stalen neuzen dragen.
 - Een lange broek van stevig materiaal dragen.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de doorslijpschijf. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - Draag werkhandschoenen van slijtvast materiaal.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - Draag stevige, dichte schoenen met een stroeve zool.

4.5 Werkgebied en -omgeving

4.5.1 Doorslijpmachine

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de doorslijpmachine en de omhoog geslingerde voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - Buitenstaanders, kinderen en dieren ver uit de buurt van het werkgebied houden.
 - Laat de doorslijpmachine niet zonder toezicht achter.
 - Zorg ervoor dat kinderen niet met de doorslijpmachine kunnen spelen.
- Elektrische componenten van de doorslijpmachine kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - Werk niet in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving.

4.5.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
 - Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
 - Laat de accu niet zonder toezicht achter.
 - Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - De accu tegen hitte en vuur beschermen.
 - De accu niet in het vuur werpen.
 - De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen, 19.3.





- De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.

- De accu bij kleine metalen voorwerpen van-
daan houden.
- De accu niet blootstellen aan hoge druk.
- De accu niet in de magnetron plaatsen.
- De accu tegen chemicaliën en zouten
beschermen.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Doorslijpmachine

De doorslijpmachine verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De doorslijpmachine is onbeschadigd.
- De doorslijpmachine is schoon.
- De beschermkap is onbeschadigd.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
- De watertoevoer werkt.
- De spindellagers werken.
- Er is een in deze handleiding aangegeven
doorslijpschijf gemonteerd. De doorslijpschijf
is goedgekeurd en gemarkeerd voor gebruik in
combinatie met handgedragen doorslijpmachi-
nes conform EN 13236 (diamantdoorslijp-
schijf) of EN 12413 (kunstthars doorslijpschijf).
- De doorslijpschijf is correct gemonteerd.
- Er is origineel STIHL toebehoren voor deze
doorslijpmachine gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderde-
len niet meer naar behoren functioneren en
kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werk-
ing worden gezet. Personen kunnen ernstig of
dodelijk letsel oplopen.
 - Werk met een onbeschadigde doorslijpma-
chine.
 - Als de doorslijpmachine vuil is: de doorslijp-
machine reinigen.
 - Werk met een onbeschadigde bescherm-
kap.
 - Doorslijpmachine niet veranderen. Uitzon-
dering: aanbouw van een doorslijpschijf die
in deze handleiding staat vermeld.
 - Als de bedieningselementen niet werken:
niet met de doorslijpmachine werken.
 - Origineel STIHL toebehoren voor deze
doorslijpmachine monteren.
 - Doorslijpschijf zo monteren als in deze
handleiding staat beschreven.

- Het toelaatbare toerental van de doorslijp-
schijf is even hoog of hoger dan het maxi-
male spindeltoerental van de doorslijpma-
chine,  19.1.
- Monteer het toebehoren zoals in deze
handleiding of in de handleiding van het
toebehoren beschreven staat.
- Geen voorwerpen in de openingen van de
doorslijpmachine steken.
- Vervang versleten of beschadigde stickers.
- Als er onduidelijkheid bestaat: contact
opnemen met een STIHL dealer.

4.6.2 Kunstthars doorslijpschijf

De kunstthars doorslijpschijf verkeert in de veilige
staat als aan de volgende voorwaarden is vol-
daan:

- De kunstthars doorslijpschijf en de spindelbo-
ring ervan zijn onbeschadigd.
- Het toelaatbare toerental van de kunstthars
doorslijpschijf is even hoog of hoger dan het
maximale spindeltoerental van de doorslijpma-
chine.
- De kunstthars doorslijpschijf is niet vervormd of
verkleurd.
- De vervaldatum is niet verstrekken.

⚠ WAARSCHUWING



- Met een onbeschadigde doorslijp-
schijf en een onbeschadigde spin-
delboring werken.



- Zorg ervoor dat het toelaatbare toe-
rental van de kunstthars doorslijp-
schijf even hoog of hoger is dan het
maximale spindeltoerental van de
doorslijpmachine.
- Als de kunstthars doorslijpschijf vervormd of
verkleurd is: de kunstthars doorslijpschijf
vervangen.
- Als de vervaldatum van de kunstthars door-
slijpschijf is verstrekken: de kunstthars door-
slijpschijf vervangen.
- Als er onduidelijkheid bestaat: contact
opnemen met een STIHL dealer.

4.6.3 Diamantdoorslijpschijf

De diamantdoorslijpschijf verkeert in de veilige
staat als aan de volgende voorwaarden is vol-
daan:

- De diamantdoorslijpschijf en de spindelboring
ervan zijn onbeschadigd.
- Het toelaatbare toerental van de diamantdoor-
slijpschijf is even hoog of hoger dan het maxi-
male spindeltoerental van de doorslijpma-
chine.

- De diamantdoorslijpschijf is niet vervormd of verkleurd.

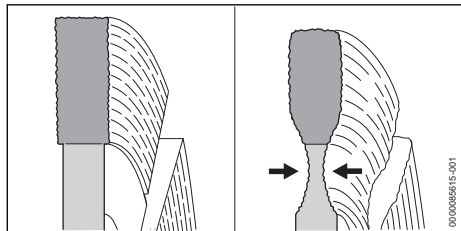
⚠ WAARSCHUWING



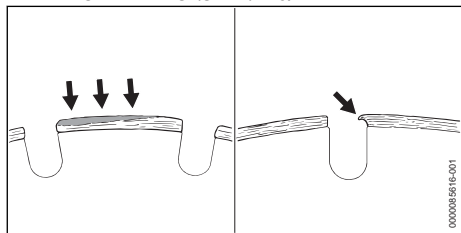
- ▶ Met een onbeschadigde diamantdoorslijpschijf met onbeschadigde spindelboring werken.



- ▶ Zorg ervoor dat het toelaatbare toerental van de diamantdoorslijpschijf even hoog of hoger is dan het maximale spindeltoerental van de doorslijpmachine.
- ▶ Als de diamantdoorslijpschijf vervormd of verkleurd is: doorslijpschijf vervangen.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.
- De doorslijpmachine is niet bedoeld voor het doorslijpen van kunststof. Voor het doorslijpen van watervoerende kunststof buizen van PP, PE of PVC is een speciale doorslijpschijf (D-G80) ontwikkeld.
- ▶ Als er watervoerende kunststof buizen worden doorgeslepen: doorslijpschijf D-G80 gebruiken.



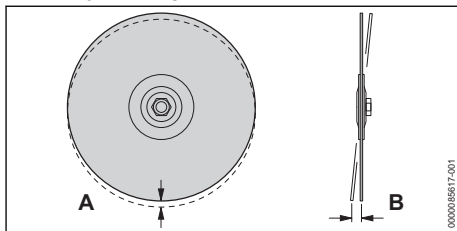
- Als wegdek wordt doorgeslepen, kan de dragende laag (grind) worden geraakt. In grind slijpen kan bij diamantdoorslijpschijven tot bovenmatige slijtage van de kern leiden. De diamantdoorslijpschijf kan beschadigd raken.
- ▶ Als wegdek wordt doorgeslepen: niet in de dragende laag (grind) slijpen.



- Afzettingen op de segmenten kunnen een lichtgrijze voering op de bovenzijde van een diamantdoorslijpschijf vormen. Deze afzettingen zetten zich af op de diamanten in de segmenten en maken de diamantsegmenten

stomp. Afzettingen kunnen trillingen verergeren en vonken vormen. Als met een diamantdoorslijpschijf wordt gewerkt waarop afzettingen zijn ontstaan, kan er grote hitte ontstaan. De diamantdoorslijpschijf kan beschadigd raken.

- ▶ Als er afzettingen op de diamantdoorslijpschijf zijn ontstaan: de diamantdoorslijpschijf vervangen.



- Als een diamantdoorslijpschijf wordt gebruikt, kan een beschadigde spindellager van de doorslijpmachine tot afwijkingen in de radiale (A) en axiale (B) slingering van de diamantdoorslijpschijf leiden. Als de radiale slingering (A) afwijkt, kunnen losse diamantsegmenten overbelast en oververhit raken. De diamantsegmenten kunnen gaan gloeien of de diamantdoorslijpschijf kan breken. Als de axiale slingering (B) afwijkt, kan de diamantdoorslijpschijf te heet worden en kan de slijpvoeg breder worden.
- ▶ Als de radiale (A) of axiale (B) slingering afwijkt: de diamantdoorslijpschijf vervangen.
- Versmering ontstaat wanneer bepaalde materialen bij het doorslijpen op de doorslijpschijf achterblijven, heel vaak bij het doorslijpen van buizen van kunststof die niet kunnen worden gelast (PP, PE, PVC).
- ▶ Als er versmering op de diamantdoorslijpschijf is ontstaan: de diamantdoorslijpschijf helpen door kortstondig in ruw materiaal zoals zandsteen, gasbeton of asfalt te slijpen.

4.6.4 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De accu is onbeschadigd.
- De accu is schoon en droog.
- De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.
- ▶ Een beschadigde of defecte accu niet laden.
- ▶ Als de accu vuil is: de accu reinigen.
- ▶ Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 19.2.
- ▶ Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
- ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
- ▶ Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
- ▶ Accu niet openmaken.
- ▶ Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- Uit een beschadigde accu kan vloeistof weglekken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
 - ▶ Contact met de vloeistof voorkomen.
 - ▶ Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
 - ▶ Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen van daan houden.
 - ▶ Als de accu brandt: de accu met een brandblusser of water proberen te blussen.
- ▶ Niet te ver voorover gebogen werken en nooit over de doorslijpmachine heen buigen.
- ▶ Niet op een ladder werken.
- ▶ Nooit op onstabiele plaatsen werken.
- ▶ Nooit met één hand werken.
- ▶ Op obstakels letten.
- ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
- ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: een pauze inlassen.
- De gebruiker kan zich aan de draaiende doorslijpschijf snijden. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - ▶ De draaiende doorslijpschijf niet aanraken.
 - ▶ Als de doorslijpschijf door een voorwerp is geblokkeerd: de doorslijpmachine uitschakelen en de accu eruit nemen. Pas dan het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt wegnemen.
- Wanneer de doorslijpmachine tijdens het werk verandert of zich ongebruikelijk gedraagt, kan de doorslijpmachine zich in een onveilige toestand bevinden. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De werkzaamheden beëindigen, de accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kan de doorslijpmachine trillingen veroorzaken.
 - ▶ Draag handschoenen.
 - ▶ Neem pauzes.
 - ▶ Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: een arts raadplegen.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen er vonken ontstaan. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

4.7 Werken

▲ WAARSCHUWING

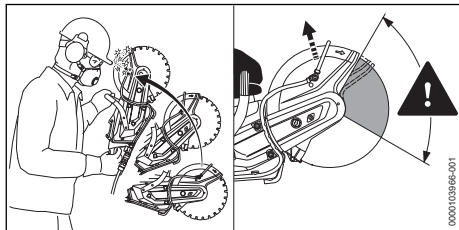
- Als er buiten het werkgebied geen personen binnen gehooraafstand aanwezig zijn, kan in geval van nood geen hulp worden gevraagd.
 - ▶ Zorg ervoor dat er personen op gehooraafstand buiten het werkgebied aanwezig zijn.
- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Rustig en doordacht werken.
 - ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de doorslijpmachine werken.
 - ▶ Doorslijpmachine alleen bedienen.
 - ▶ Niet boven schouderhoogte werken.
- Als de schakelhendel wordt losgelaten, zal de doorslijpschijf nog even bewegen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Wacht totdat de doorslijpschijf niet meer draait.



- ▶ Werk niet in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving.
- ▶ Controleer of buizen, metalen vaten of andere containers die geslepen moeten worden vluchtige of brandbare substanties bevatten.

4.8 Reactiekrachten

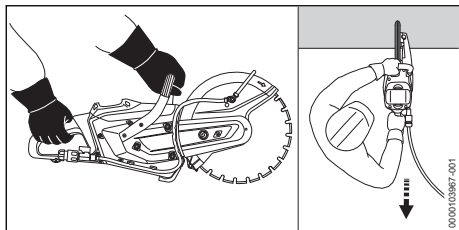
4.8.1 Terugslag



Een terugslag kan door de volgende oorzaken ontstaan:

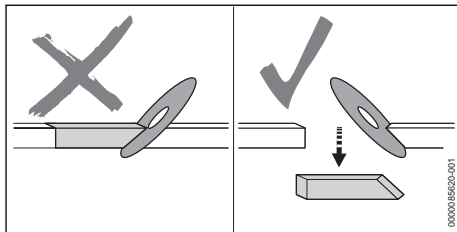
- De roterende doorslijpschijf raakt beklemd en wordt snel afgeremd.
- De roterende doorslijpschijf maakt met het bovenste kwart contact met een hard voorwerp.

▲ WAARSCHUWING

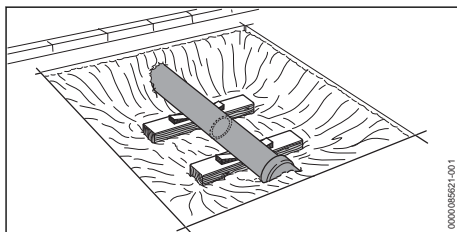


- Als er terugslag ontstaat, kan de doorslijpmachine in de richting van de gebruiker omhoog worden geslingerd. De gebruiker kan de controle over de doorslijpmachine verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
 - ▶ Doorslijpmachine met beide handen vasthouden.
 - ▶ Houd het lichaam buiten het verlengde zwenkbereik van de doorslijpmachine.
 - ▶ Te werk gaan zoals in deze handleiding staat beschreven.
 - ▶ Werk niet met het bovenste kwart gedeelte van de doorslijpschijf.
 - ▶ Met vol gas werken.
 - ▶ Doorslijpschijf in het werkstuk trekken. Niet erin schuiven.
 - ▶ Cirkelzaagbladen, hardmetalen, bergings-, houtzaag-gereedschappen of andere vertande gereedschappen niet gebruiken.
 - ▶ Als een diamantdoorslijpschijf wordt gebruikt: nat slijpen.
 - ▶ Als de diamantdoorslijpschijf trielt: diamantdoorslijpschijf vervangen.
 - ▶ Diamantdoorslijpschijven met een coating aan de zijkant niet gebruiken.

- ▶ Als er een kunsthars doorslijpschijf wordt gebruikt die alleen voor nat slijpen geschikt is: nat slijpen.

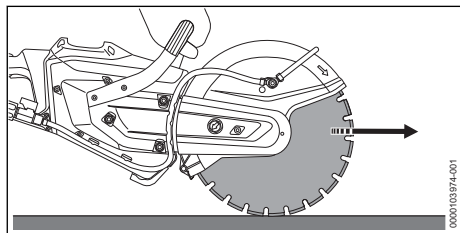


- Als gevolg van het wigeffect kan de doorslijpschijf worden afgeremd, kan de gebruiker de controle over de doorslijpmachine verliezen en ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Wigeffect vermijden.
 - ▶ Altijd met een reactiebeweging van het door te slijpen voorwerp of met andere oorzaken rekening houden die ervoor zorgen dat de slijpvoeg wordt dichtgedrukt en de doorslijpschijf kan vastlopen
 - ▶ Het te bewerken object op betrouwbare wijze vastzetten en zo ondersteunen, dat de slijpvoeg tijdens en na het slijpen geopend blijft.
 - ▶ Zorg ervoor dat het te slijpen voorwerp geen holle ligging heeft, tegen trillingen is beschermd en niet kan rollen of verschuiven.



- De buis kan verschuiven door materiaal dat loskomt. De gebruiker kan de controle over de doorslijpmachine verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
 - ▶ Een vrijliggende buis stabiel en met voldoende draagvermogen ondersteunen.

4.8.2 Wegtrekken



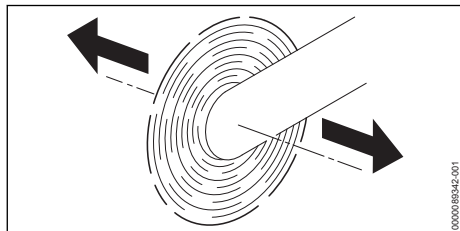
Als met de onderzijde van de doorslijpschijf wordt gewerkt, wordt de doorslijpmachine weggetrokken van de gebruiker.

⚠ WAARSCHUWING

- Als de roterende doorslijpschijf contact maakt met een hard voorwerp en snel wordt afgeremd, kan de doorslijpmachine plotseling met grote kracht van de gebruiker weg worden getrokken. De gebruiker kan de controle over de doorslijpmachine verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
 - ▶ Doorslijpmachine met beide handen vasthouden.
 - ▶ Te werk gaan zoals in deze handleiding staat beschreven.
 - ▶ De doorslijpschijf recht in de zaagsnede geleiden.
 - ▶ Niet schuin slijpen of opruwen.

4.8.3 Centrifugaalkrachten

⚠ WAARSCHUWING



- Als een doorslijpmachine met een roterende doorslijpschijf in de richting van de pijl wordt bewogen, kunnen er centrifugaalkrachten ontstaan. Centrifugaalkrachten proberen de doorslijpmachine te kantelen. De gebruiker kan de controle over de doorslijpmachine verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
 - ▶ Doorslijpmachine met beide handen vasthouden.
 - ▶ Doorslijpmachine niet zwenken.
 - ▶ Te werk gaan zoals in deze handleiding staat beschreven.

4.9 Vervoeren

4.9.1 Doorslijpmachine

⚠ WAARSCHUWING

- Als er droog wordt doorgeslepen, kan de doorslijpschijf heet worden. De gebruiker kan bij contact hiermee brandwonden oplopen.
 - ▶ Geen hete doorslijpschijf aanraken.
- Tijdens het vervoer kan de doorslijpmachine omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De doorslijpschijf demonteren.
 - ▶ Accu verwijderen.



- ▶ Beveilig de doorslijpmachine zodanig met spanbanden, riemen of een net dat deze niet kan kantelen en niet kan bewegen.

4.9.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiële schade ontstaan.
 - ▶ Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
 - ▶ De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
 - ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

4.10 Opslaan

4.10.1 Doorslijpmachine

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de doorslijpmachine niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Accu verwijderen.
- ▶ De doorslijpmachine buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De elektrische contacten op de doorslijpmachine en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De doorslijpmachine kan beschadigd worden.





► Accu verwijderen.

- De doorslijpmachine schoon en droog opbergen.

4.10.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - De accu buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu onherstelbaar worden beschadigd.
 - De accu schoon en droog opslaan.
 - De accu in een gesloten ruimte bewaren.
 - De doorslijpmachine en de accu los van elkaar opslaan.
- Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
- De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren, 19.3.

4.11 Reiniging, onderhoud en reparatie

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu is aangebracht, kan de doorslijpmachine onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



► Accu verwijderen.

- Als er droog wordt doorgeslepen, kan de doorslijpschijf heet worden. De gebruiker kan bij contact hiermee brandwonden oplopen.
 - Geen hete doorslijpschijf aanraken.
- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een hogedrukreiniger of met puntige voorwerpen kunnen de doorslijpmachine, de doorslijpschijf of de accu beschadigen. Als de doorslijpmachine, de doorslijpschijf of de accu niet op de juiste wijze werden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn

5 Doorslijpmachine gereedmaken voor gebruik

uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- De doorslijpmachine, de doorslijpschijf en de accu zo reinigen als in deze handleiding staat beschreven.
- Als de doorslijpmachine, de doorslijpschijf en de accu niet correct worden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - De doorslijpmachine, de doorslijpschijf en de accu niet zelf onderhouden of repareren.
 - Als aan doorslijpmachine, de doorslijpschijf of de accu onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

5 Doorslijpmachine gereedmaken voor gebruik

5.1 Doorslijpmachine gereed voor gebruik maken

Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden uitgevoerd:

- Ervoor zorgen dat de volgende componenten zich in een veilige toestand bevinden:
 - Doorslijpmachine, 4.6.1.
 - Doorslijpschijf, 4.6.3.
 - Accu, 4.6.4.
- Accu controleren/testen, 11.2.
- Laad de accu volledig op, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 500 staat beschreven.
- Doorslijpmachine reinigen, 16.1.
- Doorslijpschijf monteren, 8.2.2.
- De bedieningselementen controleren, 11.1.
- Water aansluiten, 12.2.
- Als deze handelingen niet kunnen worden uitgevoerd: de doorslijpmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

5.2 Accu met een Bluetooth®-interface met de STIHL connected app verbinden

- Bluetooth®-interface op het mobiele eindapparaat activeren.
- Bluetooth®-interface op de accu activeren, 7.1.
- Download de STIHL connected app vanuit de App Store op het mobiele eindapparaat en maak een account aan.
- STIHL connected app openen en aanmelden.

- Accu toevoegen in de STIHL connected app en de aanwijzingen op het beeldscherm opvolgen.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op <https://support.stihl.com> of in de STIHL connected app.

De STIHL connected app is afhankelijk van de markt beschikbaar.

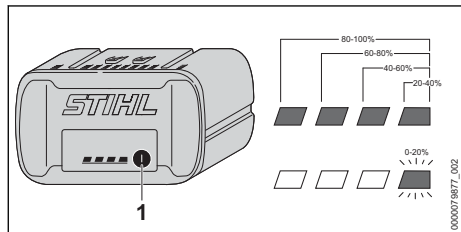
6 Accu laden en leds

6.1 Accu laden

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 19.4. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd is te vinden op www.stihl.com/charging-times.

- De accu opladen zoals staat beschreven in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

6.2 Laadtoestand weergeven



- Druktoets (1) indrukken. De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

6.3 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen aangeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen, wordt de laadtoestand weergegeven.

- Als de leds rood branden of knipperen: storingen verhelpen, 18.1. In de doorslijpmachine of in de accu zit een storing.

7 Bluetooth®-interface activeren en deactiveren

7.1 Bluetooth®-interface activeren

- Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led "BLUETOOTH®" naast het symbool 3 seconden blauw brandt. De Bluetooth®-interface op de accu is geactiveerd.

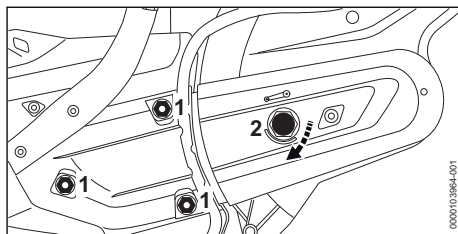
7.2 Bluetooth®-interface deactiveren

- Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led "BLUETOOTH®" naast het symbool zesmaal blauw knippert. De Bluetooth®-interface op de accu is gedeactiveerd.

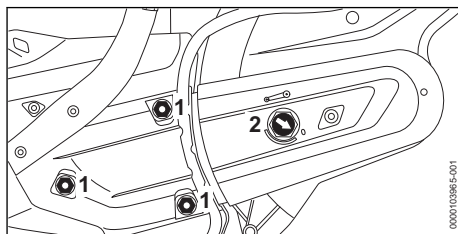
8 Doorslijpmachine in elkaar zetten

8.1 V-riem spannen

- Doorslijpmachine uitschakelen.



- Moeren (1) losdraaien.
- De spanmoer (2) net zolang met de wijzers van de klok meedraaien tot de pijl van de spanmoer naar 0 wijst. De spanmoer (2) is losgedraaid.



- De spanmoer (2) 1/8 omwenteling met de wijzers van de klok draaien tot er voelbare weerstand is. De geribde V-riem is gespannen.

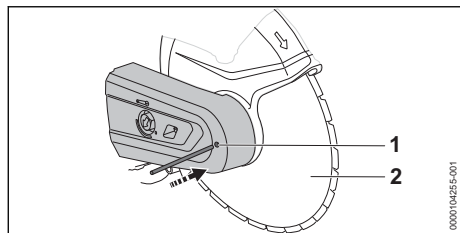
- Moeren (1) stevig aanhalen.

8.2 Doorslijpschijf monteren en demonteren

8.2.1 As blokkeren

De as moet voor het monteren en demonteren van de doorslijpschijf worden geblokkeerd.

- Doorslijpmachine uitschakelen.

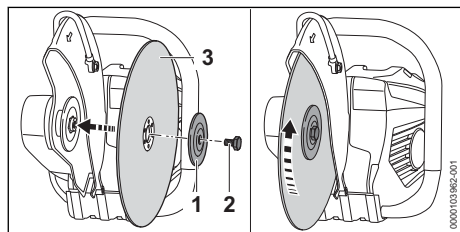


- Blokkeerpen (1) door de boring in de riembeschermkap steken
- De doorslijpschijf (2) draaien tot de blokkeerpen in één van de boringen valt. De as is geblokkeerd.

8.2.2 Doorslijpschijf monteren

De doorslijpschijven die gemonteerd mogen worden, staan aangegeven in de technische gegevens, 20.1.

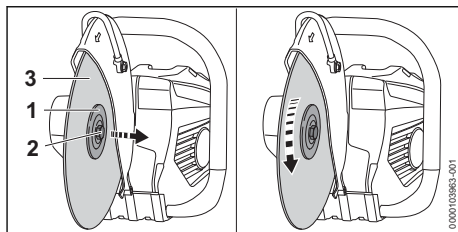
- Doorslijpmachine uitschakelen.



- Doorslijpschijf (3) plaatsen.
- Als er een diamantdoorslijpschijf wordt gebruikt: de diamantdoorslijpschijf zo uitlijnen, dat de pijlen op de diamantdoorslijpschijf in dezelfde richting wijzen als de pijl voor de draairichting op de beschermkap.
- De drukring (1) zo op de doorslijpschijf (3) plaatsen dat het opschrift "TOP SIDE" zichtbaar is
- Bout (2) erin draaien.
- De bout (2) met een aanhaalmoment van 30 Nm aanhalen.

8.2.3 Doorslijpschijf demonteren

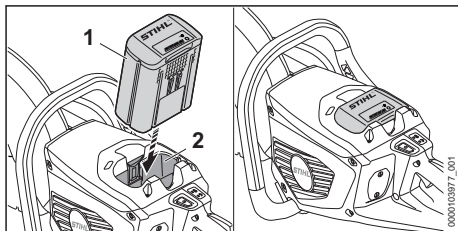
- Doorslijpmachine uitschakelen.



- Bout (2) losdraaien en wegnemen.
- Doorslijpschijf (3) samen met de drukring (1) wegnemen.

9 Accu aanbrengen en wegnemen

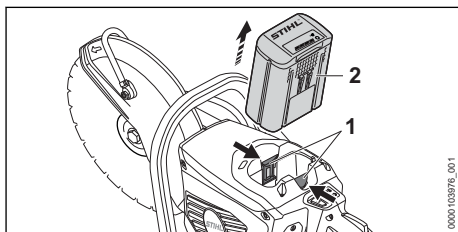
9.1 De accu plaatsen



- De accu (1) tot aan de aanslag in de accuschacht (2) drukken.
- De accu (1) klikt vast en is dan vergrendeld.

9.2 Accu verwijderen

- Doorslijpmachine op een vlakke ondergrond plaatsen.



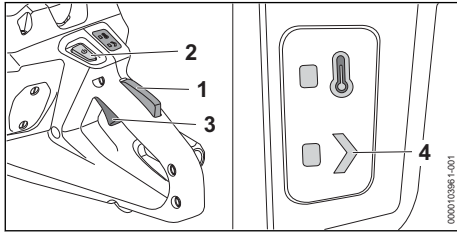
- Beide blokkeerhendels (1) indrukken. De accu (2) is ontgrendeld en kan worden verwijderd.

10 Doorslijpmachine inschakelen en uitschakelen

10.1 Doorslijpmachine inschakelen

- Houd de doorslijpmachine met de rechterhand zo bij de bedieningshandgreep vast dat de duim om de bedieningshandgreep valt.

- Doorslijpmachine met de linkerhand op de draagbeugel zo vasthouden dat de duim om de draagbeugel valt.



- Schakelhendelblokkering (1) met de hand indrukken en ingedrukt houden.
- Ontgrendelknop (2) indrukken.
De led "STATUS" (4) brandt.
- De schakelhendel (3) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.
De doorslijpmachine versnelt en de doorslijpschijf draait.

Des te verder de schakelhendel (3) is ingedrukt, des te sneller de doorslijpschijf draait.

De doorslijpmachine kan ook worden ingeschakeld door eerst de ontgrendelknop (2) in te drukken en binnen 5 seconden (zolang de led "STATUS" knippert) de schakelhendelblokkering (1) in te drukken. De schakelhendel (3) is nu ontgrendeld en de doorslijpmachine is klaar voor gebruik.

Als de schakelhendel (3) en de schakelhendelblokkering (1) na het inschakelen worden losgelaten, knippert de led "STATUS" (4) nog 1 seconde lang. Zolang de led knippert, kan de doorslijpmachine zonder indrukken van de ontgrendelknop (2) opnieuw worden ingeschakeld.

10.2 Doorslijpmachine uitschakelen

- Schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
Wacht tot de doorslijpschijf niet meer draait.
- Als de doorslijpschijf blijft draaien: de accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.
De doorslijpmachine is defect.

11 Doorslijpmachine en accu controleren

11.1 Bedieningselementen controleren

Schakelhendelblokkering en schakelhendel

- Verwijder de accu.

- Probeer de schakelhendel in te drukken, zonder de schakelhendelblokkering in te drukken.
- Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: doorslijpmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelhendelblokkering is defect.
- Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- De schakelhendel indrukken en weer loslaten.
- Als de schakelhendel of de schakelhendelblokkering zwaar loopt of niet terugveert naar de eindstand: de doorslijpmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelhendel of de schakelhendelblokkering is defect.

Doorslijpmachine inschakelen

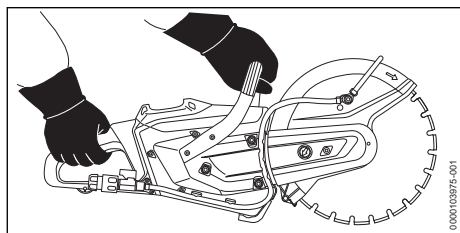
- De accu plaatsen.
- Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- Ontgrendelingsknop indrukken.
- De schakelhendel indrukken en ingedrukt houden.
De doorslijpschijf draait.
- Als er 3 leds op de accu rood knipperen: de accu eruit nemen en contact opnemen met een STIHL dealer.
In de doorslijpmachine bevindt zich een storing.
- De schakelhendel loslaten.
De doorslijpschijf draait niet meer.
- Als de doorslijpschijf blijft draaien: accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.
De doorslijpmachine is defect.

11.2 Accu controleren/testen

- Druktoets op de accu indrukken.
De leds branden of knipperen.
- Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
In de accu zit een storing.

12 Met de doorslijpmachine werken

12.1 Doorslijpmachine vasthouden en besturen

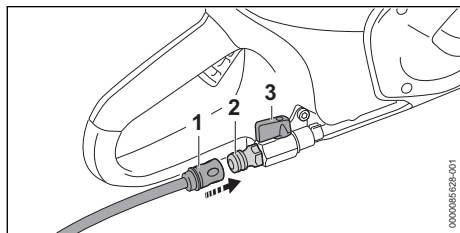


- ▶ Doorslijpmachine zo met de linkerhand op de draagbeugel en de rechterhand op de bedieningshandgreep vasthouden en bedienen, dat de duim van de linkerhand om de draagbeugel en de duim van de rechterhand om de bedieningshandgreep valt.

12.2 Waterslang aansluiten en los-trekken

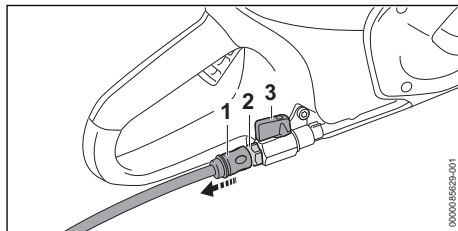
Waterslang aansluiten

Als er nat wordt geslepen, moet er een waterslang of de STIHL drukwatertank (toebehooren) worden aangesloten.



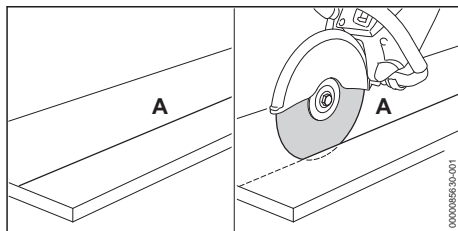
- ▶ Koppeling (1) op de nippel (2) schuiven. De koppeling (1) klikt hoorbaar vast.
- ▶ Waterkraan opendraaien.
- ▶ Afsluitkraan (3) opendraaien.
- ▶ Aan de doorslijpmachine een waterhoeveelheid van 0,6 l/min toevoeren.

Waterslang lostrekken



- ▶ Afsluitkraan (3) dichtdraaien.
- ▶ Voor het ontgrendelen van de koppeling: ring (1) lostrekken of verdraaien en vasthouden.
- ▶ Koppeling (1) van de nippel (2) trekken.
- ▶ De doorslijpmachine ca. 3 tot 6 seconden lang inschakelen.
Het resterende water wordt eruit geslingerd.

12.3 Dikker materiaal doorslijpen

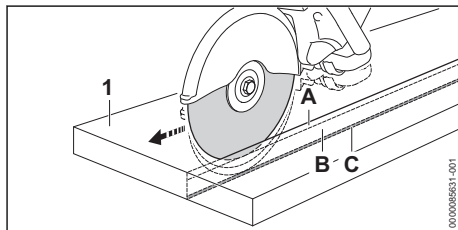


- ▶ Slijplijn (A) aftekenen.
- ▶ Zodanig langs de slijplijn (A) slijpen dat een snede per werkproces maximaal 2 cm diep is.
- ▶ Als er dikker materiaal wordt geslepen: in meerdere fasen doorslijpen.
- ▶ Als de snede moet worden gecorrigeerd: doorslijpschijf opnieuw aanzetten en niet kantelen.

Voor een optimale prestatie moeten de aanbevoelen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 19.4.

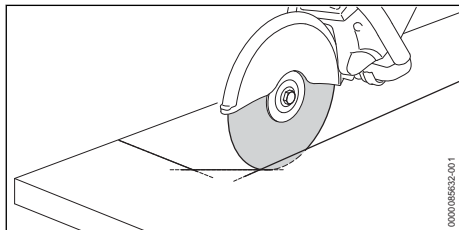
12.4 Platen doorslijpen

- ▶ De plaat op een stroeve ondergrond plaatsen.



- ▶ Slijplijn aftekenen.

- Geleidegroef (A) langs de aangebrachte slijplijn inslijpen.
- Slijpvoeg (B) dieper inslijpen en breuklijst (C) laten staan.
- Plaat (1) aan de uiteinden van de snede doorslijpen.
- Plaat (1) breken.



- Als er een bocht wordt geslepen: de bocht in meerdere fasen slijpen en de doorslijpschijf niet kantelen.

12.5 Buizen, ronde en holle voorwerpen doorslijpen

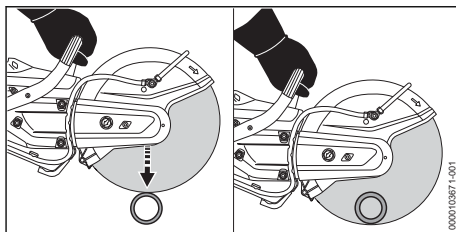
- Buizen, ronde of holle voorwerpen zodanig borgen dat ze niet kunnen trillen, verschuiven of weggrollen.
- Op de valrichting en het gewicht van het los te slijpen deel letten.
- Slijplijn aftekenen, hierbij de bewapening, vooral in de richting van de slijpvoeg, mijden.
- Volgorde van de slijpvoeg vastleggen.
- Geleidegroef langs de slijplijn inslijpen.
- Slijpvoeg langs de geleidegroef dieper inslijpen.
- Bij correcties van de richting: de doorslijpschijf niet kantelen, maar opnieuw plaatsen. Kleine bruggetjes laten staan waardoor het los te slijpen deel blijft staan.
- Bruggetjes na de laatste slijpvoeg breken.

12.6 Betonnen buizen slijpen

Betonnen buis met kleine buitendiameter

Deze procedure moet worden uitgevoerd als de buitendiameter van de betonnen buis kleiner is dan de maximaal mogelijke slijpdiepte van de doorslijpschijf.

- De betonnen buis zodanig borgen dat deze niet kan trillen, verschuiven of weggrollen.

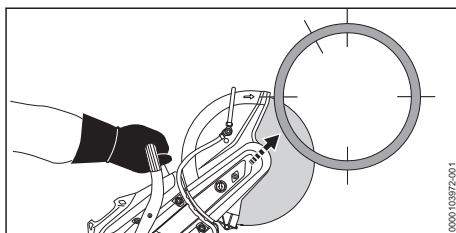


- Een enkele slijpvoeg van boven naar beneden aanbrengen.

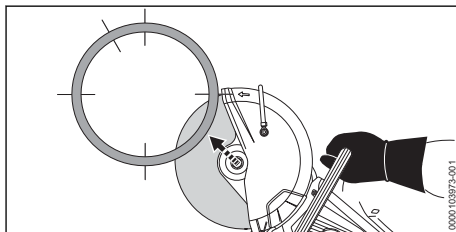
Betonnen buis met een grote buitendiameter

Deze procedure moet worden uitgevoerd als de buitendiameter van de betonnen buis groter is dan de maximaal mogelijke slijpdiepte van de doorslijpschijf.

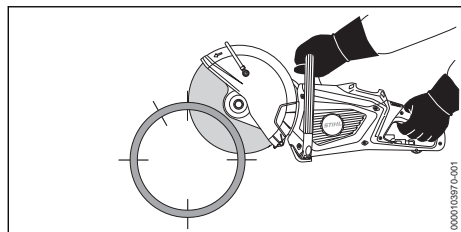
- De betonnen buis zodanig borgen dat deze niet kan trillen, verschuiven of weggrollen.
- De slijpvoeg bepalen en aftekenen.
- De slijpvolgorde vastleggen.



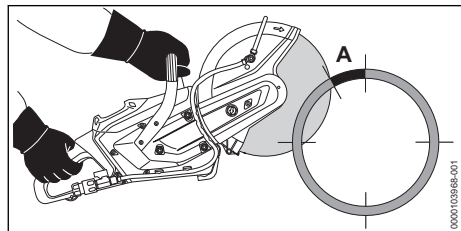
- Een onderste zijde met het bovenste kwart van de doorslijpschijf doorslijpen.



- De tegenoverliggende onderste zijde met het bovenste kwart van de doorslijpschijf doorslijpen.

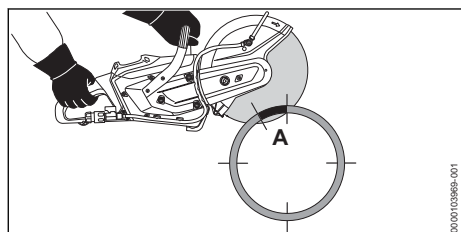


- Een bovenste zijde doorslijpen.



WAARSCHUWING

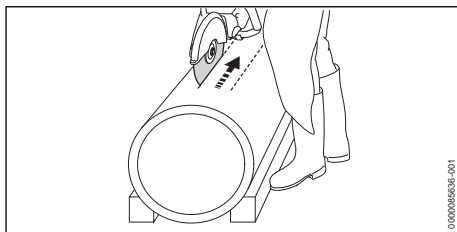
- Als het gemarkeerde gedeelte (A, ca. 15% van de omvang van de betonnen buis) wordt aangeslepen of te vroeg wordt doorgeslepen, kan de gebruiker de controle over de doorslijpmachine verliezen. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
 - Het gemarkeerde gedeelte (A) pas doorslijpen als alle onderste en zijdelingse slijpvoegen zijn aangebracht.



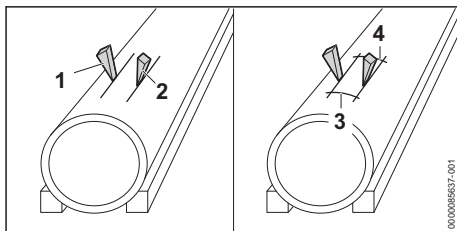
- Het gemarkeerde gedeelte (A) van bovenaf doorslijpen.

12.7 Uitsparingen in betonnen buizen slijpen

- De betonnen buis zodanig borgen dat deze niet kan trillen, verschuiven of weggrollen.



- Eerst moeilijk bereikbare plaatsen doorslijpen.
- Slijpvoegen zo uitvoeren dat de doorslijpschijf niet wordt ingeklemd.



Wiggen (1 en 2) kunnen worden gebruikt en bruggetjes (3 en 4) kunnen blijven staan.

- Als het slijpen geheel is uitgevoerd: bruggetjes (3 en 4) breken.
- Als het te slijpen onderdeel blijft staan: niet opnieuw slijpen en het te slijpen onderdeel breken.

12.8 Diepteanslag met zuigmond

Bij het droog slijpen van mineraal materiaal kan op de doorslijpmachine een diepteanslag met zuigmond worden gemonteerd.

13 Na de werkzaamheden

13.1 Na het werk

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- Als de doorslijpschijf nat is: de doorslijpschijf laten drogen.
- Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 19.4.
- Doorslijpmachine reinigen.
- De accu reinigen.

14 Vervoeren

14.1 Doorslijpmachine vervoeren

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- De doorslijpschijf demonteren.

- Doorslijpmachine met de rechterhand zo op de draagbeugel dragen dat de beschermkap naar achteren is gericht.
- Als de doorslijpmachine in een auto wordt vervoerd: doorslijpmachine zo borgen dat de doorslijpmachine niet kan vallen en verschuiven.

14.2 Accu vervoeren

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- Controleren of de accu in een veilige, goede staat verkeert.
- De accu zo in de verpakking verpakken dat deze niet kan bewegen.
- De verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

De accu is onderworpen aan de eisen voor het transport van gevaarlijke goederen. De accu is geclassificeerd als UN 3480 (lithium-ionaccu's) en is gecontroleerd volgens het UN-handboek Beproevingen en Criteria, deel III, subparagraaf 38.3.

De transportvoorschriften staan vermeld op www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Opslaan

15.1 Doorslijpmachine bewaren

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- De doorslijpmachine zo bewaren dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
 - De doorslijpmachine kan niet omvallen en verschuiven.
 - De doorslijpmachine bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
 - De doorslijpmachine is schoon en droog.
- Als de doorslijpmachine langer dan 30 dagen wordt opgeborgen: de doorslijpmachine demonteren.

15.2 Doorslijpschijf bewaren

- De doorslijpschijf zo bewaren dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
 - De doorslijpschijf bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
 - De doorslijpschijf is schoon en droog.
 - De doorslijpschijf bevindt zich in een gesloten ruimte.
 - De doorslijpschijf bevindt zich in de originele verpakking.
 - De doorslijpschijf staat bloot aan temperaturen tussen de 0 °C en + 50 °C.

15.3 Accu vervoeren

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- Controleren of de accu in een veilige, goede staat verkeert.
- De accu zo in de verpakking verpakken dat deze niet kan bewegen.
- De verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

De accu is onderworpen aan de eisen voor het transport van gevaarlijke goederen. De accu is geclassificeerd als UN 3480 (lithium-ionaccu's) en is gecontroleerd volgens het UN-handboek Beproevingen en Criteria, deel III, subparagraaf 38.3.

De transportvoorschriften staan vermeld op www.stihl.com/safety-data-sheets.

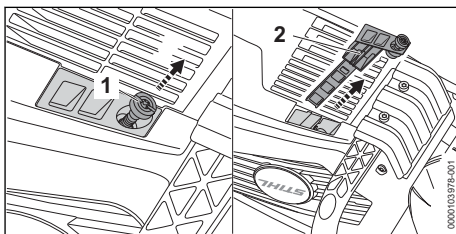
16 Reinigen

16.1 Doorslijpmachine reinigen

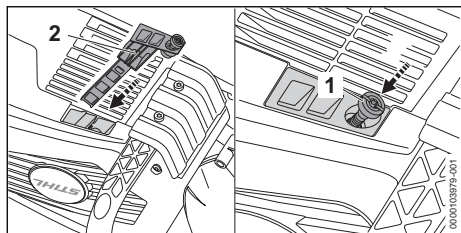
- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- De doorslijpmachine met een vochtige doek reinigen.
- De ventilatiesleuven met een kwast reinigen.
- Magneetafscheider reinigen, 16.2
- Metalen spanen met een geschikte zuigmachine afzuigen.
- Vreemde voorwerpen uit de schacht van de magneetafscheider en uit de ventilatieruimte verwijderen.
- Vreemde voorwerpen uit de accuschacht verwijderen en de accuschacht met een vochtige doek reinigen.
- Elektrische contacten in de accuschacht met een kwast of een zachte borstel reinigen.

16.2 Magneetafscheider reinigen

- De doorslijpmachine uitschakelen en de accu wegnemen.
- Doorslijpmachine op de zijkant leggen.



- Bout (1) losdraaien en uit de magneetafscheider trekken.
- Magneetafscheider (2) met een doek reinigen.



- Magneetafscheider (2) aanbrengen, de bout (1) aanbrengen en goed vastdraaien.

16.3 Accu reinigen

- De accu met een vochtige doek reinigen.

17 Onderhoud en reparatie

17.1 Doorslijpmachine en doorslijpschijf onderhouden en repareren

De gebruiker kan de doorslijpmachine en de doorslijpschijf niet zelf onderhouden en repareren.

- Als de doorslijpmachine of de doorslijpschijf onderhouden moet worden of defect of

18 Storingen opheffen

18.1 Storingen aan de doorslijpmachine of de accu verhelpen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
Bij het inschakelen loopt de doorslijpmachine niet aan	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 staat beschreven.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
	3 leds knipperen rood.	In de doorslijpmachine bevindt zich een storing.	► Verwijder de accu. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► De accu plaatsen. ► Doorslijpmachine inschakelen. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de doorslijpmachine niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De doorslijpmachine is te warm.	► Verwijder de accu. ► Doorslijpmachine laten afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	► De accu verwijderen en weer terug plaatsen. ► Doorslijpmachine inschakelen. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de doorslijpmachine en	► De accu verwijderen en weer terug plaatsen.

beschadigd is: contact opnemen met een STIHL dealer.

17.2 Accu onderhouden en repareren

De accu hoeft niet te worden onderhouden en kan niet worden gerepareerd.

- Als de accu defect of beschadigd is: accu vervangen.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
		de accu is onderbroken.	
		De doorslijpmachine of de accu is vochtig.	► Doorslijpmachine of accu laten drogen,  19.4.
De led "TEMPE-RATUUR" brandt rood.		De doorslijpmachine is te warm.	► Verwijder de accu. ► Doorslijpmachine laten afkoelen.
De doorslijpmachine wordt tijdens het gebruik uitgeschakeld.	3 leds branden rood.	De doorslijpmachine is te warm.	► Verwijder de accu. ► Doorslijpmachine laten afkoelen.
		Er is sprake van een elektrische storing.	► De accu verwijderen en weer terug plaatsen. ► Doorslijpmachine inschakelen.
De werktijd van de doorslijpmachine is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	► De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 500 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► De accu vervangen.
De accu met  kan niet met de STIHL connected app worden gevonden.		De Bluetooth®-interface op de accu of het mobiele eindapparaat is gedeactiveerd.	► Bluetooth®-interface op de accu en op het mobiele eindapparaat activeren.
		De afstand tussen accu en mobiel eindapparaat is te groot.	► Afstand verkleinen,  19.2. ► Als de accu nog altijd niet met de STIHL connected-app kan worden gevonden: contact met een STIHL dealer opnemen.

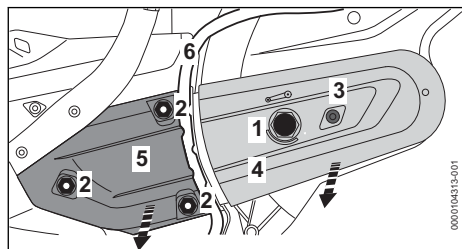
18.2 Storingen van de diamantdoorslijpschijf verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De snijranden zijn niet zuiver of er is sprake van verloop in de slijpvoeg.	De radiale of de axiale slingering wijkt af.	► De diamantdoorslijpschijf niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	De diamantdoorslijpschijf tuimelt.	► Diamantdoorslijpschijf vervangen.
De snijranden zijn niet zuiver, er is sprake van verloop in de slijpvoeg en er ontstaan vonken.	De diamantdoorslijpschijf is stomp.	► Als er een diamantdoorslijpschijf voor steen wordt gebruikt: de diamantdoorslijpschijf scherp maken door korte tijd in abrasief materiaal te slijpen. ► Als er een diamantdoorslijpschijf voor asfalt wordt gebruikt: de diamantdoorslijpschijf vervangen.
	Er zijn afzettingen ontstaan.	► Als er een diamantdoorslijpschijf voor steen wordt gebruikt: de diamantdoorslijpschijf scherp maken door korte tijd in abrasief materiaal te slijpen. ► Als er een diamantdoorslijpschijf voor asfalt wordt gebruikt: de diamantdoorslijpschijf vervangen.
Het slijpvermogen is te gering en de diamantsegmenten slijten snel.	De diamantdoorslijpschijf draait in de verkeerde richting.	► Diamantdoorslijpschijf correct monteren.

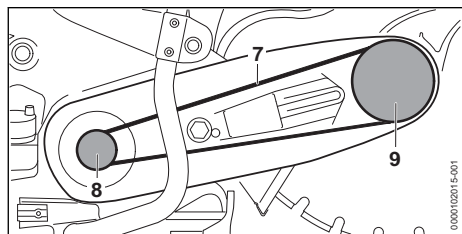
Storing	Oorzaak	Oplossing
Er zitten scheuren in de diamantsegmenten of in de diamantdoorslijpschijf.	De diamantdoorslijpschijf is overbelast.	► Diamantdoorslijpschijf vervangen.
Er ontstaat kernslijtage.	Er wordt ongeschikt materiaal doorgeslepen.	► Gebruik een diamantdoorslijpschijf die past bij het materiaal.

18.3 V-riem vervangen

- De motor uitschakelen.



- De spanmoer (1) 1/4 omwenteling tegen de wijzers van de klok in draaien tot de pijl op de spanmoer naar 0 wijst.
De spanmoer (1) is losgedraaid.
- Slang (6) uit de geleiding van de kap (5) halen.
- Moeren (2) zo ver linksom draaien tot de kap (5) kan worden verwijderd en de geribde V-riem van de achterste riempoele kan worden weggenomen.
- Bout (3) losdraaien.
- Riembeschermkap (4) wegnemen.
- Geribde V-riem (7) verwijderen.



- Geribde V-riem (7) in de riempoele (8) leggen.
- Geribde V-riem (7) in de riempoele (9) leggen.
- Riembeschermkap (4) aanbrengen.
- Bout (3) aanbrengen en goed aanhalen.
- Kap (5) aanbrengen.
- Moeren (2) op de bouten draaien.
- Slang (6) in de geleiding van de kap plaatsen.
- Zie Geribde V-riem spannen.

18.4 Productondersteuning en hulp voor het gebruik

Productondersteuning en hulp voor het gebruik zijn verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op <https://support.stihl.com> of op www.stihl.com.

19 Technische gegevens

19.1 Doorslijpmachine STIHL TSA 300.0

- Vrijgegeven accu's:
 - STIHL AP
- Gewicht zonder accu en doorslijpschijf: 6,3 kg
- Maximale druk van de watertoevoer: 4 bar
- Elektrisch beveiligingstype: IPX4 (beschermkap tegen spatwater van alle zijden)

De looptijd kan op www.stihl.com/battery-life worden bekeken.

19.2 Accu STIHL AP

- Accutechnologie: lithium-ion
- Spanning: 36 V
- Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
- Gewicht in kg: zie typeplaatje
- Bluetooth®-interface (alleen voor accu's met



- Gegevensverbinding: Bluetooth® 5.1. Het mobiele eindtoestel moet geschikt zijn voor Bluetooth® Low Energy 5.0 en Generic Access Profile (GAP) ondersteunen.
- Frequentieband: ISM-band 2,4 GHz
- Uitzendzonden maximaal zendvermogen: 1 mW
- Signaalbereik: ca. 10 m. De signaalsterkte is afhankelijk van de omgevingsvoorwaarden en het mobiele eindtoestel. Het bereik kan sterk variëren, afhankelijk van externe omstandigheden, inclusief het gebruikte ontvangsttoestel. Binnen gesloten ruimten en door metalen barrières (bijvoorbeeld muren, kasten, koffers) kan het bereik aanzienlijk kleiner zijn.
- Eisen aan het besturingssysteem van het mobiele eindtoestel: Android of iOS (in de huidige versie of hoger)

19.3 Temperatuurgrenzen



WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De accu niet laden of gebruiken bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
 - ▶ De accu niet bewaren bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +70 °C.
 - ▶ De doorslijpmachine niet gebruiken bij temperaturen lager dan 0 °C of hoger dan 50 °C.
 - ▶ Doorslijpmachine niet opbergen bij temperaturen lager dan 0 °C of hoger dan 70 °C.

19.4 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor een optimale prestatie van de doorslijpmachine en de accu moeten de volgende temperatuurbereiken in acht worden genomen:

- Doorslijpmachine:
 - Gebruik: 0 °C tot 40 °C
 - Opbergen: 0 °C tot 50 °C
- Accu:
 - Laden: 5 °C tot 40 °C
 - Gebruik: -10 °C tot +40 °C
 - Opbergen: -20 °C tot +50 °C

Als de accu buiten de aanbevolen temperatuurbereiken wordt opgeladen, gebruikt of opgeborgen, kan de prestatie verminderd zijn.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan ten minste 48 uur drogen bij meer dan + 15 °C en minder dan + 50 °C en bij een vochtigheid van minder dan 70%. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

19.5 Geluids- en trillingswaarden

STIHL adviseert een gehoorbeschermers te dragen.

Waarden bij het doorslijpen van beton onder belasting met diamantdoorslijpschijf D-B10

- Geluidsdrukkniveau L_{peq} gemeten volgens EN 60745-2-22: 105 dB(A). De K-waarde voor het geluidsdrukkniveau bedraagt 2 dB(A).
- Geluidsvermogeniveau L_w gemeten volgens EN 60745-2-22: 116 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogeniveau bedraagt 2 dB(A).
- Trillingswaarde $a_{hv,eq}$ gemeten volgens EN 60745-2-22:
 - Bedieningshandgreep: 2,3 m/s². De K-waarde voor de trillingswaarde bedraagt 2 m/s².
 - Draagbeugel: 3,0 m/s². De K-waarde voor de trillingswaarde bedraagt 2 m/s².

Waarden bij maximaal toerental zonder belasting met diamantdoorslijpschijf

- Geluidsdrukkniveau L_{peq} gemeten volgens EN 60745-2-3: 105 dB(A).
- Geluidsvermogeniveau L_w gemeten volgens EN 60745-2-3: 116 dB(A).

De aangegeven trillingswaarden zijn volgens een gestandaardiseerde testprocedure gemeten en kunnen ter vergelijking van elektrische apparaten worden geraadpleegd. De daadwerkelijk optredende trillingswaarden kunnen afhankelijk van de manier van gebruik afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De daadwerkelijke trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

19.6 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

20 Doorslijpschijven

20.1 Doorslijpschijven voor STIHL TSA 300

Het vermelde maximaal toelaatbare werktoerental van de doorslijpschijf moet hoger of gelijk zijn aan het maximale spiltoerental van de gebruikte doorslijpmachine.

- Maximaal spiltoerental: 5080 omw./min.
- Buitendiameter: 300 mm
- Maximale dikte: 3,5 mm
- Boringsdiameter resp. spildiameter: 20 mm
- Aanhaalmoment: 30 Nm

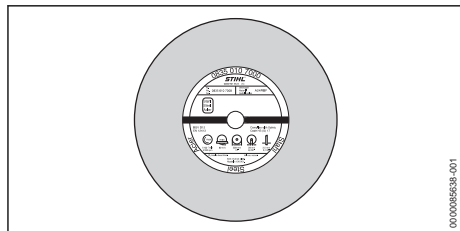
Kunsthars doorslijpschijven

- Minimale buitendiameter van de drukringen: 80 mm
- Maximale slijpdiepte: 110 mm

Diamantdoorslijpschijven

- Minimale buitendiameter van de drukringen: 80 mm
- Maximale slijpdiepte: 110 mm

20.2 Kunsthars doorslijpschijven

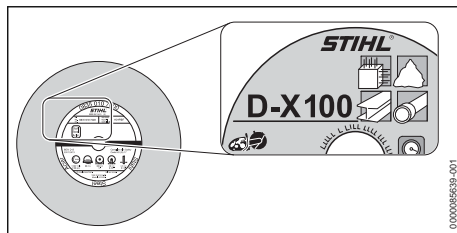


STIHL kunsthars doorslijpschijven zijn, afhankelijk van de uitvoering, geschikt voor het doorslijpen van de volgende materialen:

- steen
- buizen van ductiel gietijzer
- staal
- roestvrij staal

STIHL kunsthars doorslijpschijven zijn niet geschikt voor het doorslijpen van spoorrails.

20.3 Diamantdoorslijpschijven



Met diamantdoorslijpschijven is nat doorslijpen mogelijk.

STIHL diamantdoorslijpschijven zijn, afhankelijk van de uitvoering, geschikt voor het doorslijpen van de volgende materialen:

- asfalt
- beton
- steen (hard gesteente)
- grindbeton
- vers beton
- dakpannen
- gresbuizen
- watervoerende kunststof buizen van PP, PE of PVC (met de doorslijpschijf D-G80)

STIHL diamantdoorslijpschijven kunnen met behulp van één tot vierdelige letter- en cijfercombinaties uit elkaar worden gehouden:

- De letters geven het belangrijkste toepassingsgebied van de diamantdoorslijpschijf aan
- De cijfers geven de prestatieklasse van de diamantdoorslijpschijf aan

21 Onderdelen en toebehoren

21.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

22 Milieuverantwoord afvoeren

22.1 Doorslijpmachine en accu afvoeren

Informatie over het afvoeren is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

23 EU-conformiteitsverklaring

23.1 Doorslijpmachine STIHL TSA 300.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

- constructie: accu-doorslijpmachine
- merk: STIHL
- type: TSA 300.0
- serie-identificatie: TA02

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 en EN 60745-2-22.

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van
ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de doorslijpmachine.

Waiblingen, 15-3-2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 UKCA-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

Constructie: Accu-door-
slijpmachine
Merk: STIHL
Type: TSA 300.0
Serie-identificatie: TA02

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1,
EN 60745-2-22

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op het apparaat.

Waiblingen, 15-3-2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

25 Algemene veiligheidsaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

25.1 Inleiding

In dit hoofdstuk staan de algemene veiligheidsinstructies volgens de norm EN/IEC 60745 voor handgeleide, door een elektromotor aangedreven gereedschappen.

STIHL moet deze teksten afdrukken.

De onder "Elektrische veiligheid" beschreven veiligheidsinstructies ter voorkoming van elektrische schokken gelden niet voor de STIHL accuprodukten.



WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheidsinstructies, voorschriften, illustraties en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien.** Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik.**

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor aansluiting op het lichtnet (met netkabel) of op elektrisch gereedschap dat als energiebron een accu heeft (zonder netkabel).

25.2 Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan leiden tot ongevallen.
- b) **Niet met elektrisch gereedschap werken in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het werken met elektrisch gereedschap op afstand.** Als de aandacht wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische gereedschap verliezen.

25.3 Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen. Aan de stekker mogen op geen enkele wijze wijzigingen worden aangebracht. Gebruik geen verloopstekers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongepaste stekers en passende contactdozen beperken het risico op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een hoger risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Bescherm elektrisch gereedschap tegen regen of vocht.** Het binnendringen van water/

vocht in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.

- d) **Gebruik de netkabel niet voor andere doeleinden. Gebruik de netkabel nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. De netkabel uit de buurt houden van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) **Bij het in de open lucht werken met elektrisch gereedschap, alleen verlengkabels gebruiken die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van voor buiten geschikte verlengkabels beperkt het risico op een elektrische schok.
- f) **Als werken met elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, maak dan gebruik van een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

25.4 Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met overleg te werk bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, werkschoenen met stroeve zool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert de kans op letsel.
- c) **Voorkom het per ongeluk inschakelen. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat de stekker in de contactdoos wordt gestoken en/of de accu wordt aangesloten, het gereedschap wordt opgepakt of gedragen.** Als bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar ligt of als het elektrisch gereedschap ingeschakeld op het lichtnet wordt aangesloten, kan dit leiden tot ongevallen.
- d) **Afstelgereedschap of schroefsleutels verwijderen voordat het elektrische gereedschap**

wordt ingeschakeld. Afstelgereedschap of een sleutel dat/die in een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.

- e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele houding en bewaar altijd het evenwicht.** Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.
- f) **Geschikte kleding dragen. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden of lange haren kunnen blijven haken aan bewegende delen.
- g) **Als er een stofafzuig- en -opvanginrichting moet worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiginrichting beperkt het gevaar door stof.
- h) **Wees alert, voorkom een vals gevoel van veiligheid en lap de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet aan uw laars, ook als u na veelvuldig gebruik volledig vertrouwd bent met elektrisch gereedschap.** Achtereendoos handelen kan binnen een fractie van een seconde tot zwaar letsel leiden.

25.5 Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Het elektrische gereedschap niet overbelasten. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Geen elektrisch gereedschap gebruiken waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder de uitneembare accu alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren, toebehoren te vervangen of het apparaat op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld aanlopen van het elektrische gereedschap.
- d) **Niet-gebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen opbergen. Elektrisch gereedschap niet laten gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die de instructies niet hebben gelezen.** Elek-

trisch gereedschap is gevaarlijk als dit door onervaren personen wordt gebruikt.

- e) **Elektrisch gereedschap en toebehoren zorgvuldig onderhouden. Controleer of de bewegende delen correct functioneren en dat deze niet klemmen, gebroken of beschadigd zijn omdat hierdoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Beschadigde onderdelen voor het gebruik van het elektrische gereedschap laten repareren.** Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **De messen scherp en schoon houden.** Zorgvuldig geslepen messen met scherpe snijkanten klemmen minder snel en zijn gemakkelijker te hanteren.
- g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, wisselgereedschap enz. volgens deze instructies gebruiken. Hierbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden letten.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en handgreepvlakken, schoon en olie- en vetvrij.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken staan een veilige bediening en controle over het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties in de weg.

25.6 Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) **Laad de accu's alleen met acculaders die door de fabrikant worden geadviseerd.** Met een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu is er kans op brandgevaar als deze wordt gebruikt voor een ander type accu.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **De niet-gebruikte accu uit de buurt houden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen waarmee de contacten kunnen worden overbrugd.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan accuvloeistof uit de accu weglekken. Contact hiermee voorkomen. Bij te vullig contact, met water afspoeien. Als de accuvloeistof in de ogen komt**

- bovendien een arts raadplegen.** Weglekende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties of brandwonden.
- e) **Gebruik geen beschadigde accu's of accu's waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot kans op explosie of letsel.
 - f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven de 130 °C (265 °F) kunnen leiden tot explosies.
 - g) **Volg alle instructies met betrekking tot het laden op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de handleiding genoemde temperatuurbereik.** Verkeerd laden of laden buiten het vrijgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en kans op brand verhogen.

25.7 Service

- a) **Laat elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.
- b) **Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Al het onderhoud aan accu's mag alleen door de fabrikant of een hiertoe gemachtigd bedrijf worden uitgevoerd.

25.8 Veiligheidsinstructies voor doorslijpwerkzaamheden

Veiligheidsinstructies voor doorslijpmachines

- a) **De bij het elektrische gereedschap behorende beschermkap moet correct zijn aangebracht en zo zijn ingesteld dat de maximale veiligheid wordt verkregen, dat wil zeggen dat het kleinste mogelijke deel van de doorslijpschijf onbedekt is ten opzichte van degene die het apparaat bedient.** Houd uzelf en andere zich in de buurt bevindende personen buiten het vlak van de roterende slijpschijf. De beschermkap moet degene die met het apparaat werkt beschermen tegen breukstukken en onbedoeld contact met de doorslijpschijf.
- b) **Gebruik uitsluitend gebonden, versterkte of met diamant bezette doorslijpschijven voor uw elektrische gereedschap.** Alleen het gegeven dat u het toebehoren op uw elektri-

sche gereedschap kunt bevestigen, is nog geen garantie voor een veilig gebruik.

- c) **Het toelaatbare toerental van het gebruikte gereedschap moet minstens even hoog zijn als het voor het elektrische gereedschap aangegeven max.toerental.** Toebehoren/slijpschijven die sneller draaien dan toegestaan, kunnen breken en rondvliegen.
- d) **Doorslijpschijven mogen alleen worden gebruikt voor de geadviseerde werkzaamheden. Voorbeeld: Slijp nooit met de zijkant van een doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bedoeld om het materiaal met de rand van de schijf weg te nemen. Zijdelingse krachten op deze doorslijpschijven kunnen leiden tot het breken hiervan.
- e) **Monteer altijd onbeschadigde spanflenzen van de juiste afmetingen en vorm voor de door u geselecteerde slijpschijf.** De juiste flenzen ondersteunen de doorslijpschijf en reduceren zo de kans op breken van de slijpschijf.
- f) **Gebruik geen afgesleten slijpschijven van zwaardere elektrische gereedschappen.** Slijpschijven voor zwaardere elektrische gereedschappen zijn niet geconstrueerd voor de hogere toerentallen van de kleinere elektrische gereedschappen en kunnen daardoor breken.
- g) **De buitendiameter en de dikte van het te gebruiken gereedschap moeten corresponderen met de maatgegevens van uw elektrische gereedschap.** Gereedschap dat niet voldoet aan de afmetingen kan niet voldoende worden beveiligd of gecontroleerd.
- h) **Slijpschijven en flenzen moeten exact passen op de slijpspil van uw elektrische gereedschap.** Gereedschap dat niet exact past op de slijpspil van het elektrische gereedschap draait onregelmatig, trilt sterk en kan leiden tot het verlies van de controle.
- i) **Gebruik geen beschadigde slijpschijven.** Controleer voor elk begin van de werkzaamheden de slijpschijven op breuken en scheuren. Als het elektrische gereedschap of de slijpschijf valt, controleer dan of dit/deze is beschadigd, of gebruik een onbeschadigde doorslijpschijf. Als de slijpschijf is gecontroleerd en gemonteerd, houd dan in de buurt zijnde personen buiten het vlak van de roterende doorslijpschijf en laat het apparaat een minuut lang met max.toerental draaien.

Beschadigde slijpschijven breken meestal gedurende deze testperiode.

- j) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag, al naargelang de werkzaamheden een gelaatsbeschermer, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbeschermer, veiligheidshandschoenen of speciale schoenen die bescherming bieden tegen contact met het slijpsel en materiaal van het door te slijpen object.** De ogen moeten worden beschermd tegen rondvliegende slijpdeeltjes die bij de verschillende toepassingen kunnen ontstaan. Een mondkapje of een stofmasker moeten het bij de werkzaamheden ontstane stof filteren. Als u lang wordt blootgesteld aan hard geluid kan gehoorverlies optreden.
- k) **Let bij andere personen op een veilige afstand ten opzichte van uw werkplek. Een ieder die het werkgebied betreedt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Breukstukjes van het door te slijpen object of gebroken slijpschijven kunnen worden weggeslingerd en letsel veroorzaken, ook buiten het directe werkgebied.
- l) **Houd het apparaat alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, als er werkzaamheden worden uitgevoerd waarbij het gereedschap (de doorslijpschijf) niet zichtbare stroomkabels kan raken.** Het contact met een onder spanning staande kabel kan ook de metalen delen van het apparaat onder spanning zetten en leiden tot een elektrische schok.
- m) **Houd het netsnoer bij draaiend gereedschap vandaan.** Als u de controle over het apparaat verliest, kan het netsnoer worden doorgesneden of worden gegrepen en kan uw hand of uw arm in het draaiende gereedschap terechtkomen.
- n) **Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende gereedschap kan contact maken met het vlak waarop dit wordt neergelegd, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- o) **Laat het elektrische gereedschap niet draaien terwijl u het draagt.** Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende gereedschap worden vastgepakt waardoor het gereedschap zich in uw lichaam kan boren.

- p) **Reinig regelmatig de luchtsleuven van het elektrische gereedschap.** De ventilator trekt stof in de behuizing, en een sterke ophoping van metaalstof kan leiden tot elektrisch gevaar.
- q) **Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.** Vonken kunnen deze materialen in vlam zetten.

25.9 Verdere veiligheidsinstructies voor doorslijpwerkzaamheden

Terugslag en de passende veiligheidsinstructies

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een hakend of blokkerend draaiende slijpschijf. Het vasthaken of blokkeren leidt tot een abrupte stilstand van het roterende gereedschap. Hierdoor wordt het niet onder controle te houden elektrische gereedschap tegengesteld aan de draairichting van het gereedschap bij het blokkeren versneld.

Als bijv. een slijpschijf in een werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de kant van de slijpschijf die in het gereedschap steekt, vasthaken, waardoor de slijpschijf kan afbreken of een terugslag veroorzaakt. De slijpschijf beweegt zich dan in de richting van degene die de machine bedient of van diegene af, al naargelang de draairichting van de slijpschijf bij de blokkering. Hierbij kunnen de slijpschijven ook breken.

Een terugslag is het gevolg van verkeerd of onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Dit kan door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hierna staat beschreven, worden voorkomen.

- a) **Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en uw armen in een zodanige stand dat u de terugslagkrachten kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep, indien gemonteerd, om de grootste mogelijke controle over de terugslagkrachten of het reactiemoment bij het naar boven slingeren te hebben.** Degene die het apparaat bedient kan door de juiste veiligheidsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- b) **Breng uw hand nooit in de buurt van het draaiende gereedschap.** Het geplaatste gereedschap kan bij een terugslag over uw hand lopen.
- c) **Vermijd het gebied voor en achter de roterende doorslijpschijf.** De terugslag dwingt het elektrische gereedschap in de tegengestelde

richting van de beweging van de slijpschijf bij het vastlopen.

trische bedrading of andere objecten en zo terugslag veroorzaken.

- d) **Werk vooral bijzonder voorzichtig bij hoeken, scherpe randen enz. en voorkom dat het aangebrachte gereedschap terug kan kaatsen of kan vastklemmen in het materiaal.** Het roterende gereedschap heeft bij hoeken, scherpe randen of bij het afketsen de neiging vast te lopen. Dit leidt tot een verlies van de controle of tot een terugslag.
- e) **Gebruik geen ketting- of een getand zaagblad, alsmede geen gesegmenteerde diamantschijf met meer dan 10 mm brede sleuven.** Dergelijke aangebrachte gereedschappen veroorzaken vaak een terugslag of leiden tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap.
- f) **Vermijd het blokkeren van de doorslijpschijf of een te hoge aandrukkracht. Voer geen overmatig diepe slijpvoegen uit.** Een overbelasting van de doorslijpschijf verhoogt de kans op scheef lopen of het blokkeren en daarmee de mogelijkheid van een terugslag of het breken van de slijpschijf.
- g) **Als de doorslijpschijf vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakel dan het apparaat uit en houd dit stil tot de doorslijpschijf stilstaat. Probeer nooit de nog draaiende doorslijpschijf uit de slijpvoeg te trekken, omdat dit kan leiden tot een terugslag.** Spoor de oorzaak op voor het vastklemmen en hef deze op.
- h) **Schakel het elektrische gereedschap niet weer in zolang het aangebrachte gereedschap zich nog in het werkstuk bevindt. Laat de doorslijpschijf eerst met het maximumtoerental draaien voordat u verder gaat met slijpen.** Als dit wordt nagelaten kan de slijpschijf vasthaken, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- i) **Ondersteun platen of grote werkstukken, om het risico op een terugslag door een ingeklemde doorslijpschijf te voorkomen.** Grote werkstukken kunnen door hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk moet aan beide zijden van de slijpschijf worden ondersteund, zowel direct bij de slijpvoeg alsook bij de uiteinden.
- j) **Wees bijzonder voorzichtig bij het "slijpen van sleuven" in bestaande wanden of andere niet zichtbare vlakken.** De in de wand zakende doorslijpschijf kan bij het slijpen contact maken met gas- of waterleidingen, elek-